Schuwald said, "Johan's mother is alive in Plague." And what is meant by the enigmaticphrase "three frogs" written in the note from the German tycoon!?
Now, Grimmer, in the attempt to unveil the real story behind Kinderheim 511,
gets involved in a case of bizarre serial murder. Who is the murderer!? Who is the beautiful woman
Grimmer saw at a scene of murder!? The story will never stop freezing your blood!!

CHAPTER 10.
PICNIC

MONSTER

NAOKI URASAWA PRESENTS Horrible Story

浦沢直樹［モンスター］第10章／ピクニック

浦沢直樹「モンスター」第10章／ピクニック

NAOKI URASAWA PRESENTS Horrible Story

MONSTER

CHAPTER 10. PICNIC

CONTENTS

Chapter 78. Grimmer ··· ⑤

Chapter 79. Picnic ··· ㉗

Chapter 80. Ghosts of 511 ··· ㊾

Chapter 81. A New Experiment ··· (73)

Chapter 82. Key ··· (95)

Chapter 83. The Magnificent Steiner's Adventure ··· (117)

Chapter 84. Detective Suk ··· (139)

Chapter 85. Top Secret Investigation ··· (161)

Chapter 86. Something Important ··· (185)

CHAPTER 78 GRIMMER

HEE HEE HEE!!
HEE HEE!!
HEY, PASS!!
NICE ONE!
OVER THERE!!
I GOT IT!!
GIVE IT BACK!!
GIVE THEM BACK!!
AH……
HEE HEE HEE!!

HEE HEE HEE !!
Humboldt Nursery Home, Dresden
HAVE YOU FOUND WHAT YOU WERE LOOKING FOR, MR. GRIMMER ?
AFTER THE UNIFICATION, OUR STRUCTURE WAS CHANGED SIGNIFICANTLY, SO THOSE ARE THE ONLY OLD MATERIALS WE HAVE.
NO, NO, THANK YOU FOR YOUR TROUBLE... DIRECTOR GALBRECHT.
IT'S RARE TO ACTUALLY SEE SO MUCH LEFT.
MOST OF THE DANGEROUS MATERIALS ON THE EAST SIDE WERE DESTROYED ONCE THE BERLIN WALL FELL.

MangaScreener
Scanned by: Silver
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

ALL ONE CAN FIND OUT... IS THAT CHILDREN WERE ABUSED AND OPPRESSED IN THE EAST GERMAN KINDERHEIMS.

Chapter 78

Grimmer

STILL, IT'S HARD TO PROVE WITH THE DATA AVAILABLE.
INDEED ...
THE EAST GERMAN ORPHANAGES WERE NORMALLY UNDER THE JURISDICTION OF THE HEALTH MINISTRY ...
THE PROBLEM WAS THE CHILDREN OF CRIMINALS, POLITICAL PRISONERS, SPIES AND FAILED EMIGRANTS. THOSE CHILDREN ...
WERE SENT TO THE ORPHANAGES OF THE INFAMOUS INTERNAL AFFAIRS MINISTRY.
4
IT'S THE HORRIBLE TREATMENT AND HUMAN RIGHTS VIOLATIONS AT THOSE SPECIAL ORPHANAGES ...
THAT I WANT TO EXPOSE IN AS MUCH DETAIL AS POSSIBLE.
TO FIND OUT EXACTLY WHAT HAPPENED.

EXACTLY WHAT HAPPENED... YES, THAT'S QUITE A FIERCE STRUGGLE YOU'LL HAVE.
ANYONE WHO KNOWS WILL BE EITHER GONE OR SILENCED, RIGHT?
YES... INCLUDING ONE MR. SCHNURR...
DR. SCHNURR ...?
HE WAS ON THE STAFF AT KINDERHEIM 62.
I ASKED HIM FOR INFORMATION, BUT HE REFUSED ...
ONE SHOULD BE CAREFUL!
DR. SCHNURR MAY HAVE PARTICIPATED IN THE MISTREATMENT OF CHILDREN IN THE PAST.
……
OH! MAY I PRODUCE COPIES OF THESE FILES HERE?
OH... PLEASE, GO RIGHT AHEAD!
MR. GRIMMER... YOU ARE A JOURNALIST BORN IN WEST GERMANY, CORRECT?

TO THINK THAT A HUMAN RIGHTS WARRIOR LIKE YOURSELF WOULD BE FROM THE EAST SIDE.
WELL, AHA HAHA ...
viiiin
NO, I'M FROM THIS SIDE... I WORKED AT A PAPER IN LEIPZIG.
OHH HHH.
Bchink
IN THOSE DAYS I WAS AN INTERNATIONAL REPORTER, SHOOTING ALL OVER THE WORLD FOR STORIES.
JOBS FOR THE STATE ...
KNOW WHAT I'M TALKING ABOUT ?
?
kchik viiin
SPYING.

HUPSY-DAISY !!
THAT'S QUITE A BAG.
YEP, PACKED FULL OF PAPERS COLLECTED ALL OVER THE PLACE ...
I'LL BE LOOKING FORWARD TO YOUR REPORT.
WHERE ARE YOU GOING NOW?
PRAGUE, IN CZECH.
THANK YOU FOR ALL THE HELP, SIR.

HIC, HIC!
SNIFF ...
THEY GOT YOU PRETTY BAD, DIDN'T THEY?
SOB!
SOB!
THEY TAKE YOUR SHOES, TOO?
HEY, DON'T CRY!
WAA~AHH!

PEOPLE CAN SURVIVE WITHOUT SHOES.
BESIDES, WE'RE ALL BORN BAREFOOT.
……
BUT THE KIND OF GUYS WHO WOULD TAKE ANOTHER PERSON'S SHOES...
ARE THE WORST!
THERE'S NO USE CRYING OVER SOMETHING THOSE DESPICABLE GUYS WOULD DO.
BYE NOW ...

Shlop
Shlop
Shlop
Shlop
Shlop
HAHAHA... SO BIG, IT'S HARDER TO WALK WITH THEM THAN WITHOUT THEM, EH?

DRESDEN STATION
HULLO!
HULLO, EXCUSE ME!
HMM ...?
PARDON ME, DO YOU SPEAK ENGLISH?
ERR... WHAT'S THE MATTER?
WELL, YOU SEE... I'M IN A BIT OF A BIND...
THE BAG THAT CONTAINED MY PASSPORT WAS JUST STOLEN, YOU SEE...
YOUR PASSPORT?
OH MY, THAT *IS* A REAL BIND.

CHANGE
YES... YES, IT IS.
I WAS GOING TO SEE MY YOUNGER SISTER IN VIENNA...
YESTERDAY, I HAD WORD THAT SHE PASSED OUT...
SOME AFFLICTION? THEN YOU NEED TO SEE HER RIGHT AT ONCE!!
WE SHOULD GET YOU TO THE POLICE...
OH... N... NO, I'VE ALREADY TRIED THAT...
THE TRUTH IS... MY SISTER DOESN'T HAVE THE MONEY TO COVER MEDICAL EXPENSES...
OH... OH NO, THAT'S AWFUL...
AND... MY WALLET WAS IN THE BAG THAT WAS STOLEN...
OHHH...
EVEN IF I COULDN'T GET TO HER, I COULD STILL SEND MY SISTER THE MONEY TO SAVE HER!!
BUT... NOW I CAN'T EVEN DO THAT...

ALL I WOULD NEED IS THE MONEY TO ALLOW THE HOSPITAL TO TREAT HER...
HOW MUCH DO YOU NEED?
OH... OH, NO NO!! NOT VERY MUCH AT ALL!!
THEN THIS IS ALL I CAN REALLY GIVE YOU ...
IF IT MEANS YOUR SISTER WILL BE SAVED...
DON'T WORRY ABOUT IT.
OH, THANK YOU SO MUCH. DANKE SCHOEN! I'LL PAY IT BACK, I SWEAR TO YOU!!
PLEASE, WRITE DOWN YOUR ADDRESS HERE.
13
TH... THANK YOU! GOD BLESS YOU!!
TAKE CARE OF YOUR SISTER!
NOW WHY'D YOU GO AND GIVE HIM THAT MONEY?
HMM ?

HE PLAYED YOU FOR A FOOL!
FOOL?
THEY'RE ALWAYS PROWLING AROUND THE STATION LOOKING FOR MARKS.
YOU CAN'T LET THEM TRICK YOU LIKE THAT...
I WAS TRICKED...?
EXPRESS LINE TO PRAGUE WILL BE LEAVING PLATFORM 7 AT 3:15.
3
HUH?
WHAT THE?
URG!

scrnch
OH... THANKS.
YOU SAVED MY BEHIND THERE, FRIEND.
NO PROBLEM...

THANKS AGAIN.
……
MIND IF I JOIN YOU?
NO... NOT AT ALL.
ドサ
WHEWWWW.
ド…
WHERE YA HEADED?
OH ...
TO... PRAGUE.

tatap tatap
tatap tatap
tatap tatap
YOU'RE... JAPANESE, RIGHT?
HUH?
KONNICHIWA.
OH... HEH...
I'VE BEEN TO JAPAN BEFORE.
I SEE...
17

OH YES, I WENT TO AKIHABARA.
GOT LOTS OF WIRETAPS AND OTHER HIGH-TECH DEVICES.
HOW MANY YEARS HAS IT BEEN ...?
THAT WAS 1982 ...
OH, AND THERE WAS THIS POPULAR SONG.
LET'S SEE NOW ...
♫ KITAAAA NO HAKABA-DOOORI NA WAAAAA ♫
HUH? NO.
KITAAAA NO ......♫
SAKABA-DOORI NI WA...
YES, THAT'S IT!!
KITAA NO SAKABA-DOORI NI WAAAAAA. ♫

(SOUNDS LIKE "NEAR THE NORTHERN CEMETARY")

("ON THE PUB STREET")

(NOTE: LYRICS FROM THE 1982 SONG "KITA SAKABA" (NORTHERN PUB) BY FAMOUS JAPANESE FOLK SINGER TAKASHI HOSOKAWA.)

THEN THERE WERE THOSE ROBOTS... WHAT WERE THEY CALLED?
OH YEAH... "GUNDAM". I BOUGHT A MODEL FOR MY SON, HE LOVED IT.
WHERE IS YOUR SON, NOW...?
HUH ...?
OH ...
HE'S DEAD.
19
tatap
tatap
!!
ガラー
BORDER SECURITY CHECK.
I'LL NEED TO SEE YOUR PASS-PORTS.

ALL RIGHT ... HOLD ON.
DANKE SCHOEN.

THE ELBA RIVER!! I WONDER HOW THE RAINBOW TROUT ARE THIS YEAR?
NOT TOO WELL.
OH, SO YOU KNOW!
I CAUGHT ONE ABOUT *THIS* BIG LAST YEAR.
YOU WON'T THIS YEAR.
DANKE SCHOEN.
GA!
……

THEY'RE ONTO YOU.
THEY KNOW YOUR PASSPORT'S A FAKE ...
!!
tatap tatap
tatap tatap
tatap tatap
YOU SHOULD LEAVE RIGHT AWAY...
DR. TENMA.

MangaScreener
www.MangaScreener.com

Scanned by: Silver
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams

H... HOW DO YOU KNOW MY NAME...?
MORE IMPORTANTLY ...
THE BORDER POLICE KNOW YOU HAVE A COUNTERFEIT PASSPORT.
YOU NEED TO GET AWAY FROM HERE NOW, DR. TENMA.

Chapter 79

Picnic

ギッ
ギッ
ギッ
!?
ARG !!
HUH ?
EXCUSE US!!
WE NEED TO GET THROUGH HERE!!
OH ...
I... GOSH, I'M SORRY. THIS BAG IS TOO BIG. IT'S JUST COMPLETELY JAMMED HERE ...
WHAT IN THE WORLD ?!

VALU-
ABLES.
HEY, HEY! DON'T BE SO ROUGH !!
WHAT'S *IN* THAT THING?!
NOW GET OUT OF THE WAY!!
OUCH OUCH OUCH! OKAY, I'M FREE!!
WHOA !!
THANKS FOR THE HELP, FELLOWS!
Gatan

tatap tatap
tatap tatap
!!
WHAT HAPPENED TO THE MAN WHO WAS IN THERE?!
HUH ...?
WASN'T THERE AN ORIENTAL MAN IN THIS ROOM WITH YOU?!
I DON'T KNOW. MAYBE HE'S IN THE DINING CAR?
CHECK THAT CAR DOWN THERE!!
WE HAVE AN EMERGENCY IN PASSENGER CAR #2 !!
AN ORIENTAL MAN POSSESSING A COUNTERFEIT PASSPORT !!
OOF!
OH NO !!
!?

!!
ガロ、ガロ!
H... HIT THE EMERGENCY BRAKES!!
screech
ザッザッザッ
fwapash

WHEWWWWW...
huff
HAHH...
HAHH...
THEY'RE NOT COMING TO LOOK OVER HERE.
!!
BRAVO, BRAVO!!
THEY STOPPED THE TRAIN, SO I HOPPED OFF.
OH... SORRY FOR NOT INTRODUCING MYSELF. GRIMMER'S THE NAME.
....

IS THAT ALL RIGHT, DR. TENMA?
IF YOU DON'T MIND... I CAN SHOW YOU ACROSS THE BORDER.
I KNOW THIS AREA WELL. COME HERE TO FISH ALL THE TIME.
....
THE CLIMBING'S A BIT TOUGH, BUT THE SIGHTS ARE WORTH IT.
I WORKED AT A NEWSPAPER IN EAST GERMANY. NOW, I'M A FREELANCE JOURNALIST ...
WHY ARE YOU HELPING ME?
HUH? OH...

I READ EVERY SINGLE ARTICLE ABOUT YOU.
I HAD QUITE A BIT OF INTEREST IN YOUR STORY...!
THERE WERE FALSE CHARGES LEFT AND RIGHT IN EAST GERMANY.
THIS POLITICAL PRISONER WAS FALSELY ACCUSED... THAT MURDERER WAS INNOCENT...
SEEING THAT IN AND OUT EVERY DAY MAKES ONE ABLE TO SEE WHO IS GUILTY AND WHO IS NOT.
AND YOU ARE INNOCENT!
ISN'T THAT RIGHT, DR. TENMA?!
....
WOULD YOU MIND NOT CALLING ME "DOCTOR"?
HUH?
BUT YOU'RE A FIRST-CLASS BRAIN SURGEON, RIGHT?
DR. TENMA?

I AM NOT A DOCTOR ANYMORE !!
……
HOW'S THAT? WHAT A VIEW, EH?!
FROM HERE WE CAN SPOT ANY PURSUERS MILES AWAY.
SOUNDS LIKE A GOOD IDEA TO TAKE A LITTLE BREAK NOW.
?

HOW ABOUT A SANDWICH?
I'VE GOT THE WINE TO GO WITH THEM!!
AND SOME GOOD CHEESE...
NO... I... I REALLY DON'T HAVE THE TIME FOR THIS...
SUN'S STILL HIGH IN THE SKY.
YOU HAVE TO CROSS THE BORDER WHEN IT'S DARK!
....
PICNICS ARE SO GREAT!!
ISN'T IT NICE TO DO THIS ONCE IN A WHILE, DR. TENMA...?

GOOD FOOD, A BEAUTIFUL VIEW!
THESE ARE THE TIMES WHEN YOU REALLY FEEL HAPPY TO BE ALIVE!
I REALLY LOOK UP TO DOCTORS SUCH AS YOURSELF.
MAYBE A JOURNALIST CAN WRITE AN ARTICLE SO GOOD IT WILL CHANGE A PERSON'S LIFE...
BUT YOU CAN GIVE THEM LIFE ITSELF!
I...
I SHOT A MAN.

I SHOT A HUMAN BEING FOR THE FIRST TIME...
...IN MUNICH, LAST MONTH ...
HE'S PROBABLY DEAD.
UNTIL THEN, MY HANDS HAD TREMBLED AND INTERFERED WITH MY AIM ...
BUT ONCE I SHOT HIM...

MY HANDS STOPPED SHAKING...
AND ...
THERE IS STILL ANOTHER MAN I MUST SHOOT.
I AM NO LONGER ...
A DOCTOR ...

WHENEVER I COME HERE TO FISH AT THE ELBA, I THINK...
OF HOW GREAT IT WOULD HAVE BEEN TO HAVE MY SON FISH HERE, TOO...
YOUR FORMER SON...?
I CAUGHT A RAINBOW TROUT THIS BIG.
HE DIED BEFORE HE EVER FOUND OUT HOW FUN FISHING IS.
IF A DOCTOR LIKE YOU HAD BEEN AROUND WHEN IT HAPPENED...

HIS LIFE COULD HAVE BEEN SAVED...
I SWEAR. *THIS* BIG, MAN! *THIS* BIG.
OVER THAT HILL IS THE CZECH BORDER. CROSS THAT...
AND ONCE YOU GET ONTO A WOODLAND ROAD, YOU CAN PROBABLY HITCH A RIDE.
I'M HEADED BACK TO THE STATION.

THANK YOU.
YOU SAVED ME, MR. GRIMMER!
I'LL PRAY FOR YOUR GOOD FORTUNE, DR. TENMA!
BYE ...
IF WE MEET AGAIN, LET'S HAVE ANOTHER PICNIC.
DR. TENMA ...
EVERYONE IS BURDENED BY A VARIETY OF CRIMES.

THEY'LL NEVER DISAPPEAR.
BUT YOU STILL HAVE TO DO WHAT YOU HAVE TO DO.
shf

shf
shf
shf
PRAGUE,
CZECH REPUBLIC

HOW WONDERFUL ...
THE FIRST TIME I'VE EVER BEEN HERE, AND PRAGUE AT NIGHT...
IT'S SIMPLY BEAUTIFUL!
LOOKS JUST LIKE A FAIRY-TALE LAND.

chatter
chatter
AHEM... MIND IF I SIT HERE?
YOU KNOW WHAT...? I REALLY LIKE THIS PLACE!
NOPE ...

DON'T YOU, MR. PETROV?
YOU BOUGHT YOURSELF RUSSIAN NATIONALITY, AND ARE NOW LIVING HERE IN CZECH...
MR. PETROV, NO...
I SHOULD SAY, MR. REINHART BIERMANN...
I NEED TO ASK YOU SOME QUESTIONS. COULD YOU HELP ME?
REMEMBER THE SPECIAL ORPHANAGES IN EAST BERLIN?

REMEMBER KINDERHEIM 511?
AND HOW YOU WERE DIRECTOR THERE?!
REMEMBER THE EXPERIMENTS IN PERSONALITY PROGRAMMING IN YOUNG CHILDREN...?
....
e erfolgreich im Untergrund
brenner U-B
SPOR
Nach Gladb
ist Krauss de
Der Spruch des Tages

CHAPTER 80 GHOST OF 511

YOU SHOULD KNOW EVERY-THING...
YOU RAN IT, AFTER ALL...
WHAT WERE YOU TRYING TO DO?
AT THAT PLACE ...
IN EAST BERLIN ...

MangaScreener
Scanned by: Silver
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

Chapter 80

Ghosts of 511

AT KINDERHEIM 511...

PRAGUE, CZECH REPUBLIC
WAIT!!
tap
tap
tap
PLEASE, WAIT!!
tap
tap
MR. PETROV... NO, YOUR GERMAN NAME. REINHART BIERMANN!
YOU ARE BOTH A PSYCHOLOGIST AND PSYCHIATRIST, CORRECT?!

AND YOUR SPECIALTY IN THE INTERNAL AFFAIRS MINISTRY WAS SCIENTIFIC PERSONALITY PROGRAMMING...
IN A WORD, BRAINWASHING.
IT DOESN'T MAKE SENSE... WHY WOULD THEY PLACE A BRAINWASHING EXPERT AS DIRECTOR OF A NORMAL KINDERHEIM...?
CERTAINLY THEY HAD BETTER CANDIDATES TO HELP NURTURE THE CHILDREN...
RIGHT?
GO HOME.
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT! GO HOME.
tap
WHERE HAVE YOU HID THEM?

THE RECORDS OF THE KINDERHEIM 511 EXPERIMENTS ...
I SUPPOSE THERE ARE ALSO FILES FOR ALL THE CHILDREN AND THEIR BACKGROUNDS ...
DON'T YOU HEAR THE RUMORS ALL THE TIME?! MANY MANY SECRET DOCUMENTS DISAPPEARING AFTER BERLIN WAS REUNITED ...
ONE THEORY SAYS THEY WERE SHIPPED OUT TO THE USSR VIA ROMANIA, WHERE A REVOLUTION OVERTHROWING THE CEAUSESCU GOVERNMENT CAUSED THE DOCUMENTS TO BE LOST FOREVER...
BUT I DON'T THINK THAT HAPPENED TO THE INFO ABOUT KINDERHEIM 511...
WHY DO YOU SUPPOSE THAT IS?
BECAUSE YOU ARE A SCHOLAR.

TO HIM, A SCHOLAR'S OWN RESEARCH DATA IS MORE IMPORTANT THAN HIS OWN LIFE...
I'D REALLY LIKE TO SEE THOSE MATERIALS ...
AND WHY WOULD ONE THROW AWAY SOMETHING MORE IMPORTANT THAN HIS LIFE?
WAS YOUR EXPERIMENT A SUCCESS ?
NO!
NO.
WHAT WERE YOU TRYING TO DO AT KINDERHEIM 511...?

DO YOU ENJOY TREATING PEOPLE LIKE GUINEA PIGS?
....
THE EXPERIMENT...
WAS A FAILURE, WASN'T IT?

KINDERHEIM 511 BURNT UP IN 1985.
AND THE RUMORS SAY THE CHILDREN THERE ALL KILLED EACH OTHER!
BY THAT TIME I WAS NO LONGER DIRECTOR ...
I HAVE NOTHING TO DO WITH THAT!
THAT'S RIGHT... YOU GOT OFF LUCKY.
THE DIRECTOR OF THE ORPHANAGE WAS THE FIRST ONE THEY KILLED ...
YOU REALIZED THAT YOUR EXPERIMENT WAS A TOTAL FAILURE!
9
THAT WOULDN'T HAVE HAPPENED IF I WAS THERE.
WE WERE SUCCESSFUL.
OHO! NOW, DO I HAVE THIS STRAIGHT? WHILE YOU WERE IN CHARGE, THE EXPERIMENT WAS SUCCESSFUL ...
AHAAAA... WHICH MEANS THAT EVEN IF YOU TELL ME THAT ALL THE KINDERHEIM 511 MATERIALS WERE BURNT ...
YOU HAVE TO HAVE PERFECT COPIES OF THE FILES FROM WHEN YOU WERE IN CHARGE, RIGHT?!

YOU ...
ARE STEPPING ONTO VERY DANGEROUS GROUND ...
ANYTHING COULD HAPPEN TO YOU!
OH, NOW IT'S THREATS?
IS A SECRET FRATERNITY LIKE ODESSA THAT SHELTERED NAZI WAR CRIMINALS GOING TO COME GET ME?
I AM NOT AFRAID.
GET LOST!
NO, I'M GOING TO FOLLOW YOU UNTIL I LEARN THE TRUTH!
GET LOST!!
DON'T EVER COME NEAR ME AGAIN!!
GET LOST!!
GRANDPA!!

WE WERE LOOKING FOR YOU, SINCE IT BECAME SO LATE.
WHO'S THAT OTHER GUY?
KEEP YOUR HANDS OUT OF THIS!
NO ONE... NO ONE, BOYS!
LET'S GO HOME.
HE'LL SPEND THE REST OF LIFE IN PEACE, SURROUNDED BY GRAND-CHILDREN ...
CAMUS

YET HE DID SUCH AWFUL THINGS TO CHILDREN IN THE PAST...
knock knock
knock knock
HAHH, WHO IS IT?
DELIVERY FROM A MR. PETROV.
PETROV ...?
A'RIGHT, JUS' WAIT A MINNIT!

A!!
!!
clang clang
THAT CORNER ROOM HAD A HORRIBLE VIEW!
BUT IT'S CONVENIENT FOR THIS KIND OF THING!

HEE HEE!
I HAD QUITE A DANGEROUS LITTLE RUN-IN THIS MORNING.
YOUR GRANDSONS?
HEE HEE!
……….
SOME UNPLEASANT MEN CAME TO MY HOTEL ROOM.

I'M A FREELANCE JOURNALIST, WITH THE EMPHASIS ON *FREE!!*
BACK WHEN I WAS A NEWSWRITER IN EAST BERLIN, I COULDN'T HAVE IMAGINED EVER LIVING LIKE I DO NOW...
LIFE FREE OF WORLDLY CARES IS NICE, ISN'T IT?
FREEDOM IS NICE ...
FREE IS AN IMPOSSIBLE CONCEPT UNDER SOCIALISM.
IT'S A NICE PLACE.
THE APARTMENTS LOOK BIG... THE RENT MUST BE PRETTY HIGH.
I TAILED YOU EVER SINCE YOU LEFT YOUR HOME.
I CAN FOLLOW YOU AROUND FOREVER ...

YOU SPEND THE DAY RELAXING IN A CAFE, WALKING WITH YOUR GRANDSONS ...
YOU LIVE LIKE THIS WITHOUT A JOB...
SO WHERE IS THE MONEY COMING FROM?!
WHAT DID YOU SELL?
DID YOU GET A GOOD AMOUNT FOR THE FAILED EXPERIMENT DATA?
THAT WAS A SUCCESS.
THEN THE BETTER PRICE YOU MUST HAVE FETCHED!
LEAVE ME ALONE !!
JUST... LEAVE ME ALONE...
HEE HEE!

YAWN
...
A MOVIE WITH HIS GRANDKIDS, THEN CHOCOLATE SUNDAES IN A CAFE...

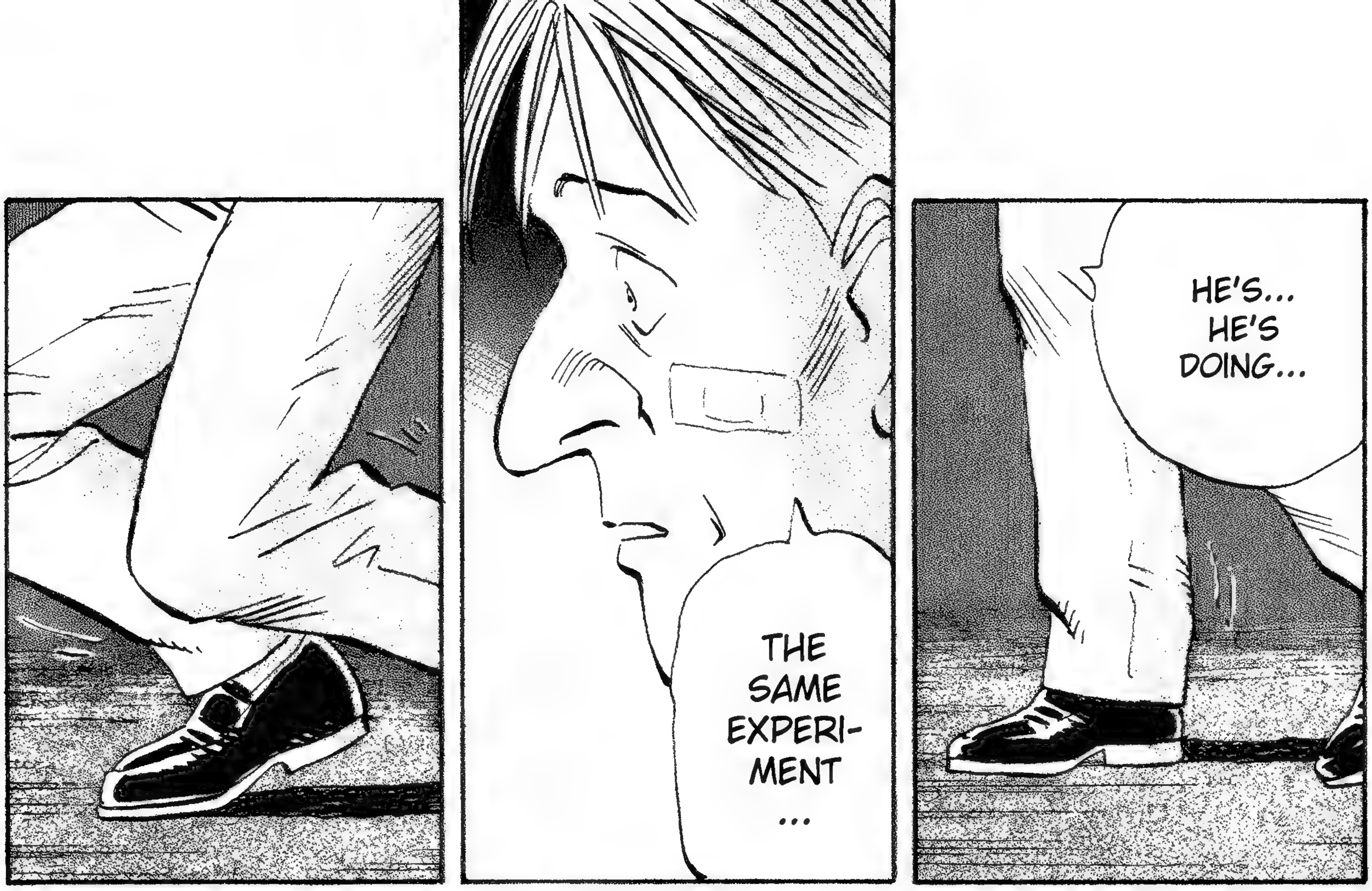
DIFFERENT KIDS AGAIN ...
ONE ...
TWO ...
THREE ...
FOUR ...
FIVE ...
SIX ...

OH NO ...
clink
HAH
HAH
HAH
HAH
ka-chunk ka-chunk

HAHH
HAHH
HAHH
HAHH
tmp
tmp
tmp
knock knock
crrrk ...

HI THERE ...
IS THIS MR. PETROV'S HOUSE? CAN I COME IN?
crrrk
HOWDY!
click

OH MY GOD ...


HE'S... HE'S DOING...
THE SAME EXPERIMENT...

ALL OVER AGAIN...

CHAPTER 81 A NEW EXPERIMENT

OH MY GOD ...
OH MY GOD, HE'S...

MangaScreener
Scanned by: Silver
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

HE'S DOING THE SAME EXPERIMENT ALL OVER AGAIN...

Chapter 81

A New Experiment

YOU KNOW THE RED LIGHT TOWN AT THE GERMAN BORDER?
!!
THESE BOYS WERE BORN THERE...
SOME OF THEM WERE ABANDONED IN THE POVERTY AFTER THE BERLIN WALL CAME DOWN.
AND YOU'RE USING THESE KIDS...
TO CONTINUE THE KINDERHEIM 511 EXPERIMENT ...

OH? A VISITOR, MR. PETROV ?
YES... DON'T MIND HIM... HE'LL BE LEAVING SOON.
WOULD YOU LIKE KNEDLIKY FOR SUPPER TONIGHT?
YES... EVERYONE LOVES YOUR KNEDLIKY, ANNA.
Batan
"CONTINUE THE KINDERHEIM 511 EXPERIMENT"...?
THAT EXPERIMENT WAS A SUCCESS. I'LL KEEP TELLING YOU THAT UNTIL YOU UNDERSTAND.
I HAVE NO NEED OF CONTINUING IT!
AND HOW ...
WAS IT A SUCCESS ...?!

MY EDUCATIONAL PROGRAM SUCCESSFULLY CREATED SPLENDID PERSONALITIES IN THOSE CHILDREN.
EDUCATIONAL ...?
THERE IS NO EDUCATION IN THAT !!
THAT'S JUST HUMAN EXPERIMENTATION!!
THINK HARD.
WHAT IS EDUCATION ?
IS NOT EDUCATION THAT WHICH RAISES HUMANS DEMANDED BY SOCIETY?
WHETHER OR NOT THE EDUCATION PRODUCES THE PEOPLE WANTED...
THAT IS HOW IT IS AN EXPERIMENT.

......
AT KINDERHEIM 511... WE HAD AN ADVANCED EDUCATION SYSTEM IN USE.
HOW CAN YOU SAY THAT...
WHEN YOU DID SUCH HORRIBLE THINGS ...?
HORRIBLE ...?
YES! THINK ABOUT WHAT YOU DID TO THE CHILDREN !!
WHAT HORRIBLE THINGS YOU DID TO THEM...!!
WHY DO YOU LOOK AT ME SO ?!
YOU'RE JUST A TOP-WATER FISHER ...
YOU TALK AS THOUGH YOU HAD RESEARCHED MORE THAN JUST THE OUTWARD APPEARANCES!
....
6

WAS THE TRAGEDY THAT HAPPENED AT THAT ORPHANAGE ...
WAS THAT MASSACRE BETWEEN CHILDREN A PRODUCT OF YOUR EXPERIMENT?
I TOLD YOU!
THAT HAPPENED AFTER I WAS REMOVED FROM THE OFFICE.
IT WAS AN OUTSIDE FACTOR THAT CORRUPTED THE PROGRAM.
OUTSIDE FACTOR ...?
DARKNESS.

HATRED... APATHY... DESTRUCTIVE URGES...
ALL ARE THINGS HUMANS ARE EASILY CONTROLLED BY.
THAT IS WHAT POSSESSED KINDERHEIM 511...
WITH THE ARRIVAL OF ONE BOY...
YOU SAY THAT WASN'T YOUR RESPONSIBILITY EITHER?
AS I TOLD YOU OVER AND OVER... THE EXPERIMENT WAS A SUCCESS...
YOU LIE...

THERE IS A COMMON FEATURE MISSING FROM ALL PEOPLE WHO CAME OUT OF KINDERHEIM 511.
AND THAT IS...
THEY CANNOT LOVE!
INTERESTING POINT!
AND NOW, WE ARE DONE. YOU MAY LEAVE.
DON'T MIND ME ANYMORE!
crrrk
NO ...
THE CZECH REPUBLIC IS A DEMOCRATIC NATION.
I'LL REPORT YOU TO THE POLICE.

WHEN I TELL THEM THIS, YOU'LL BE ARRESTED.
YOU DON'T HAVE THE RIGHT TO RUN AN ORPHANAGE IN THIS COUNTRY!
YOU DON'T HAVE A LICENSE!
A DEAL?
I GIVE YOU THE EXPERIMENT DATA, AND YOU DON'T REPORT ME... THAT'S THE DEAL YOU WANT, ISN'T IT?!
?
W-WHAT ARE YOU DOING?!
HEY, KIDS... LET'S GO!
(...)
I KNOW! LET'S PLAY SOCCER!!

WHAT ARE YOU THINKING ?!
OKAY, LET'S GO!!
SOCCER!!
YEAH, LET'S PLAY SOCCER !!
LIKE YOU JUST HEARD ...
WE'RE GOING TO PLAY SOCCER.

LOOK, THERE IT GOES!!
PROTECT THE GOAL!!
HAHH
HAHH
HEY, GUYS!
?
MR. PETROV WANTS TO MAKE A DEAL WITH ME...
BUT FOR YOUR SAKE, I DON'T CARE ABOUT ANY DEAL.
WHEN I TELL THE POLICE...
YOU CAN BE FREE.

YOU WANT TO GET OUTTA THAT PLACE, RIGHT?
NUH-UH!!
....
IT'S MORE FREE OUTSIDE!!
HEE HEE!!
....
HEY, LISTEN...
....

LOOK OUT, MISTER !!
AH ...
fwap
OW !!
WHOA AAH!!
ヨタタ。
ドテ!!
HEE HEE HEE !!
YOU SUCK!! HAHA HAHA !!
... OHH, THAT HURTS ...
... HUH ?

HAHA HAHA !!
HAHA HAHA !!
THEY'RE ...
LAUGHING ...
HAHA HAHA !!
HAHA HAHA !!
HOW CAN THEY LAUGH ...
WITH ALL THEIR HEART THAT WAY ...?

MAYBE
...
HEY, MISTER !!
tat
WAIT UP, MISTER !!
fwoosh

THAT LADY IS PRETTY ...
YEAH.
MR. PETROV !!
ARE THOSE CHILDREN ...
!!
HUH ...?

WHAT ...?
MR. PETROV!!
MISS ANNA!!
WHAT HAPPENED, MISS ANNA?!
P ...
PETROV!!
!?

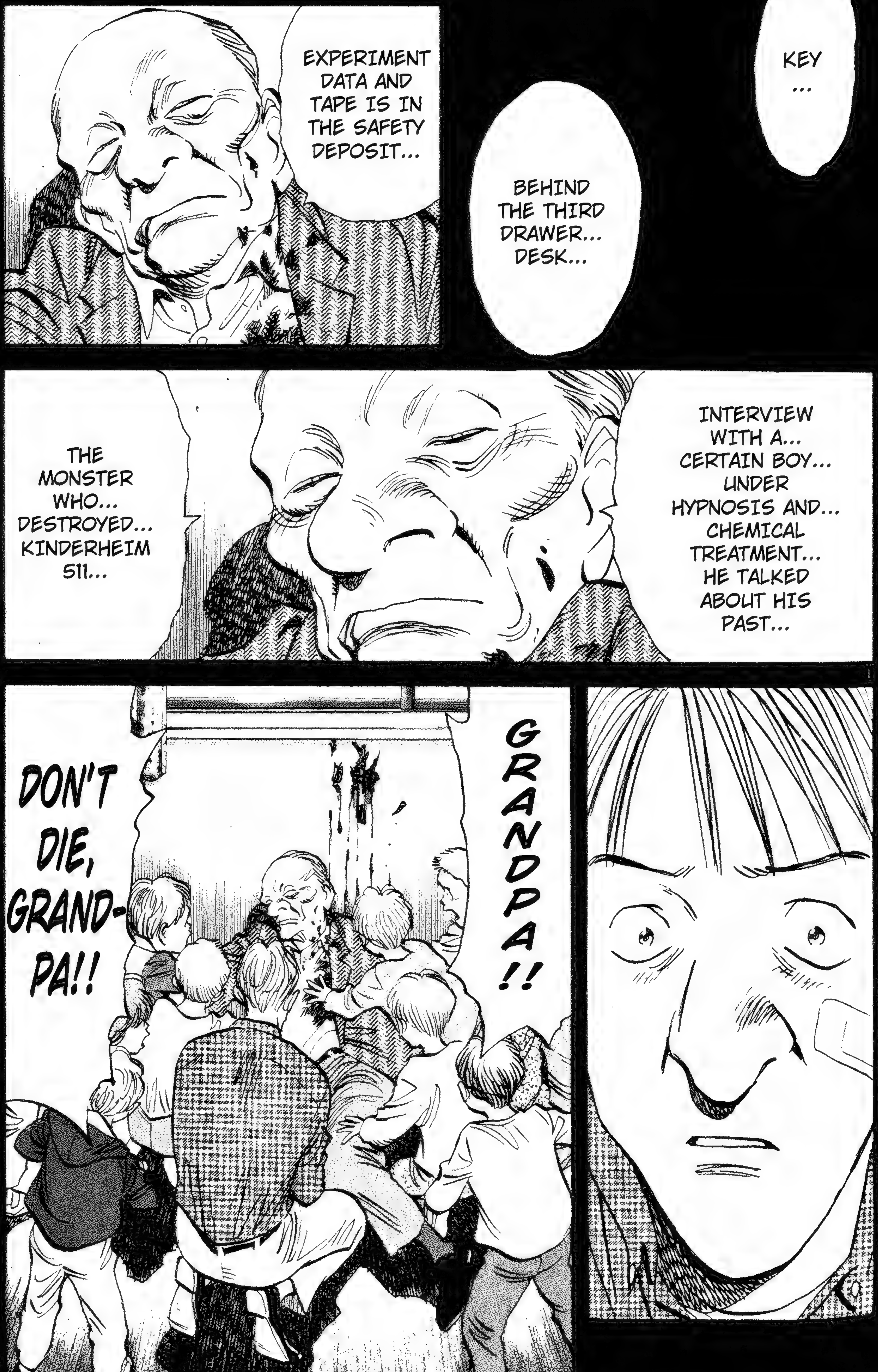
... WOMAN.
A WOMAN...?
WHO DID THIS TO YOU, MR. PETROV?!
G... GRANDPA...
GRANDPA!!
!!
GRANDPA!!
MR. PETROV, WERE YOU ACTUALLY ...
KEY ...
YOU'RE BLEEDING, GRANDPA!!
WHAT HAPPENED, GRANDPA?!
THEY ARE CRYING ...
WAAAAAH!!

EXPERIMENT DATA AND TAPE ARE IN THE SAFETY DEPOSIT...
TAPE?
HUH?
ON THE BACK OF MY... THIRD DRAWER...
KEY AND... CARD... NUMBER CODE...
THE MONSTER WHO... DESTROYED... KINDERHEIM 511...
INTERVIEW WITH A... CERTAIN BOY... UNDER HYPNOSIS AND... CHEMICAL TREATMENT... HE TALKED ABOUT HIS PAST...
ARE THESE CHILDREN... "MISSING" SOMETHING, TOO?!
WELL...?
....
DON'T DIE, GRANDPA!!
GRANDPA!!

WAAAAAAAAH!!
MR. PETROV, ARE...
ARE YOU REALLY USING THE EDUCATION FROM KINDERHEIM 511 ON THESE...
HATRED... APATHY... DESTRUCTIVE URGES...
I WANTED TO MAKE PEOPLE THAT WOULD NOT FALL INTO DARKNESS...
AND HOW... DOES ONE DO THAT?
21
COMPASSION...
AN ENTIRELY...
NEW DISCOVERY...
GRANPAAA!
MR. PETROV, THAT'S...

THAT'S JUST A PERFECTLY NORMAL ...
NATURAL THING PARENTS GIVE THEIR CHILDREN ...
NO ...
AN EXPERIMENT!
GRANDPAAAAA!!
WAAAAAAAH!!

CHAPTER 82: KEY


EXPERIMENT DATA AND TAPE IS IN THE SAFETY DEPOSIT...
KEY ...
BEHIND THE THIRD DRAWER... DESK...
THE MONSTER WHO... DESTROYED... KINDERHEIM 511...
INTERVIEW WITH A... CERTAIN BOY... UNDER HYPNOSIS AND... CHEMICAL TREATMENT... HE TALKED ABOUT HIS PAST...
DON'T DIE, GRANDPA!!
GRANDPA!!

MangaScreener
Scanned by: Silver
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

Chapter 82 Key

Prague Police Station, Czech
Chapter 82 Key
crrrk
Right this way!
Inspector! Inspector Zeman, he's here.

HUH ?
INSPECTOR ?
HMM ?
OH ...
ゴ!
OUCH !
AH... THIS IS THE FIRST PERSON TO ARRIVE AT YESTERDAY'S MURDER...
AHHH YES... MR. GRIMMER.
SO SORRY FOR KEEPING YOU HERE OVERNIGHT!

I'D JUST DROPPED MY NAIL CLIPPERS UNDER THE DESK!
Batan
WHEN YOU'RE AS BIG AS ME, YOU RUN INTO LOTS OF THINGS...
AHHH, YOU'RE A BIG ONE, TOO!
YES, I'M FAMILIAR WITH THE "RUNNING-INTO-THINGS" SYNDROME.
I'M ZEMAN, HEAD OF THE INVESTIGATION INTO THIS CASE.
GRIMMER.
GO AHEAD AND SIT DOWN THERE.
SORRY, I WAS CLIPPING MY NAILS BEFORE YOU CAME IN, SO I'LL FINISH THE JOB.
UH... THAT'S FINE.
MY WIFE'S SO FUSSY...
HUH?

YOU KNOW WHEN YOUR NAIL GROWS OUT ...
SHE WON'T ALLOW ME TO HAVE ANY OF THE WHITE PART.
pachin
IT ALWAYS SEEMS LIKE I'M GOING TO GET INGROWN NAILS.
I SEE ...
IT MUST HAVE BEEN TERRIBLE, YESTERDAY ...
YES ...
I COULDN'T BELIEVE THAT WOULD HAPPEN TO MR. PETROV ...
SO I HEAR YOU'RE A FREELANCE JOURNALIST.
pachin
ARE YOU AWARE OF HIS FULL BACKGROUND?
MIKHAIL IVANOVICH PETROV...
....
TRUE NAME, REINHART BIERMANN ... A GERMAN.

AFTER THE GERMAN UNIFICATION, HE WAS SUSPECTED OF HUMAN RIGHTS VIOLATIONS, ILLEGAL INTERNMENT AND CHILD OPPRESSION...
RIGHT AFTER THE BERLIN WALL CAME DOWN, HE FLED HERE TO CZECHOSLOVAKIA ...
GERMANY WANTED HIM PROSECUTED, BUT...
pachin
THE CZECH POLICE LET HIM GO, UNDER SURVEILLANCE.
SURVEILLANCE ?
YES, THE FORMER CZECHOSLOVAKIAN SECRET POLICE (STB) LABELED HIM A DANGEROUS ELEMENT.
CZECHOSLOVAKIAN SECRET POLICE?
YOU KNOW HOW FIERCELY THEY MONITORED THOUGHT AND SPEECH DURING THE COLD WAR, DON'T YOU?
THEY EVEN SUPPLIED FAR-LEFT ORGANIZATIONS AROUND THE WORLD WITH WEAPONS FOR TERRORIST ACTIVITES ...
BUT WHEN THE CULTURAL DIFFERENCES BETWEEN CZECH AND SLOVAK GREW RELATIVELY CALM...
pachin

THEY WENT UNDERGROUND WITHOUT BEING DISBANDED BY THE GOVERNMENT.
PETROV WAS IN CONTACT WITH THESE MEN.
……
FOR INSTANCE, PETROV COULD SELL INFORMATION HE HELD...
TO THEM, FOR VERY HIGH PRICES ...
pachin
……
OUCH !!
LOOK !
ANOTHER CUT FINGERNAIL.
DID YOU HAPPEN TO SEE... A WOMAN?
WOMAN ...?

IT SEEMS A YOUNG WOMAN KILLED PETROV ...
AND A VERY ATTRACTIVE ONE.
THE CHILDREN SAID THEY PASSED ONE IN FRONT OF THE APARTMENT COMPLEX...
BUT... I DIDN'T SEE HER...
HMMM ...
THOSE CHILDREN ...
WHAT'S GOING TO HAPPEN TO THOSE CHILDREN
THAT PETROV WAS TAKING CARE OF?
THEY'RE HERE AT THE STATION FOR NOW, BUT STARTING TODAY, THEY'LL BE TAKEN IN BY NURSERY HOMES.
shk shk
I SEE ...
MUST BE TROUBLE FOR YOU, GETTING DRAWN UP IN ALL THIS...
IT'S OKAY ...
OH, WHAT KIND OF MATERIALS WERE YOU HOPING TO FIND THERE?
8

I WAS JUST ABOUT TO FIND OUT...
THERE, PERFECT !!
WHAT DID YOU LEARN FROM HIM?
AHH... AS YOU SAID, IT WAS REGARDING SEVERAL THINGS MR. PETROV HAD CONNECTIONS TO ...
FEEL FREE TO LEAVE NOW. I'M SO SORRY FOR KEEPING YOU HERE SO LONG.
NOT A PROBLEM ...
NOW MY WIFE WON'T FIND ANYTHING TO COMPLAIN ABOUT!
DID PETROV TELL YOU ANYTHING WITH HIS LAST BREATH?
BEFORE HE DIED ...
OH ...

... NO.
MIROSLAV... JOSEF... AND WHERE IS TOMAS?!
HERE ...
THE THREE OF YOU COME IN THIS CAR!

COME ON, COME ON, GET IN!!
NEXT!! THREE FOR VINOHRADY NURSERY!
HONZA, ANTONIN, IZZY!!
ブォォォ
HERE ...
YOU FEEL SAD ...
YOU WERE ALL SUCH GOOD FRIENDS ...
BUT NOW YOU'RE BREAKING APART ...

BUT EVEN SEPARATED, YOU'RE ALL UNDER THE SAME SKY!
THERE WILL COME A DAY WHEN YOU CAN ALL PLAY SOCCER AGAIN!
CHEER UP! YOU'RE THE LEADER, AREN'T YOU, ANTONIN?
YOU CAN WRITE LETTERS TO EVERYONE!
YOU BE THE CORE, AND HELP EVERYBODY FEEL GOOD!
OKAY...
THERE, THAT'S THE SPIRIT!!

ブオオ
オオ
TAXI

TAXI
KAM SE PUJDEME, PANE?
HUH? OH... THE HOTEL KAFKA...
NO... BEFORE THAT, PROCHAZKA BANK.
BANKA PROCHAZKA SE NACHAZY PO CESTA DO HOTEL ...
UMM... I DON'T UNDERSTAND CZECH VERY WELL...
I DON'T SUPPOSE YOU CAN SPEAK GERMAN OR ENGLISH ?
DNES JE HEZKY DEN, JE?
......?
!?
WHY ARE WE STOPPING HERE, THIS ISN'T...
KAM TO BUDE, PANE?

DOVEST MNE DO PRUMYSLOVY ZONY SVOBODA!
HEY, WAIT, DON'T LET ANY OTHER PEOPLE ON!
DIVAL JSTE SE VCEREJSI FOTBALOVY ZAPAS V TELEVIZE?
JA OVSEM, ALE BYL JSEM VELICE SKLAMAN!
……
……?
P… PARDON ME, WHY ARE WE SO FAR AWAY FROM TOWN?
I WANT TO GO TO A HOTEL IN THE CITY.

KEY.
HUH ?
UHH... WHAT ARE YOU ...
KEY.

TAXI
AEL 12-39
AEL
ptu
KOLIK NAM JEN NADRAZI STAROSTI!!

clang
clang
clang
HAHH
HAHH
!!
HAHH
HAHH
JE NABOJ!
NEPUSTIT HO!!
clang
clang
clang

clang
clang
clang
clang
clang
clang
clang
clang
!?
clang
ARE YOU ALL RIGHT?

I FOLLOWED YOU BECAUSE I FIGURED YOU MIGHT BE IN DANGER.
ARE YOU OKAY? NOT HURT?
OHH ...
OFFICER ...
PROBABLY FROM THOSE FORMER SECRET POLICE I MENTIONED.
DID THEY DEMAND ANYTHING FROM YOU?
N... NO, NOTHING ...
I DON'T THINK THEY WOULD GO THIS FAR FOR NOTHING.
NO, I SWEAR ...
YOU AREN'T ...
HIDING ANYTHING, ARE YOU ?
N... NO.
YOU MUST HAVE SOME IDEA. LOOK WHAT THEY'VE DONE!
N... NO, I DON'T KNOW ...

WHEW...
THEN, DID YOU ALREADY TAKE IT OUT OF THE SAFETY DEPOSIT?
HUH ...?!
THE TAPE.
......!!
THE CASSETTE TAPE.
clang
clang
!?
clang
clang
THEY'RE LOOKING FOR HIS ROOTS.

THE MONSTER'S ROOTS!
THEY SELL FOR A GOOD PRICE!
THEY ...?
ROOTS ?
kachi
WE'LL KNOW ONCE WE HEAR THE TAPE.
MONS-TER...?
kachi kachi
WE'LL KNOW... WHERE IN THE CZECH REPUBLIC THE MONSTER'S MOTHER LIVES!

CHAPTER 78 THE MAGNIFICENT STEINER'S ADVENTURE

AH, HELLO, THIS IS INSPECTOR ZEMAN.
YEAH, THAT SUPERMARKET ROBBERY SUSPECT... DID HE SPIT OUT ANY ACCOMPLICES ?!
...I SEE. GOOD JOB, AGENT SUK...
ME...? JUST GOT A FEW LITTLE ERRANDS!
YEP... I'LL PROBABLY BE BACK AT THE STATION IN ONE HOUR... SEEYA!

crk
HOLD OFF FOR NOW, OR HE WON'T BE ABLE TO SPEAK.
DO YOU FINALLY FEEL LIKE TALKING?
WHERE IS THE KEY?

MangaScreener
Scanned by: Silver
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

Chapter 78

The Magnificent Steiner's Adventure

I... HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT...
NOW NOW, WAIT ...
MR. GRIMMER, THERE'S NO REASON FOR YOU TO HIDE THIS.
SO WHERE IS THE KEY TO THE SAFETY DEPOSIT BOX...
THAT PETROV GAVE YOU?
I CAN'T... TELL YOU SOMETHING I DON'T KNOW, CAN I?!
I SEE, YOU WANT MONEY?
I'LL TAKE YOU UP ON IT... HOW MUCH WILL YOU SELL IT FOR?
I MAY BE A THIRD-RATE JOURNALIST, BUT I'M NOT HURTING TO PUT FOOD ON THE TABLE!

MR. GRIMMER ...
THIS IS BAD... LOOK HOW LONG YOUR NAILS ARE!
DIDN'T I TELL YOU MY WIFE IS FUSSY ABOUT THESE THINGS?
kachi kachi
WHEN YOUR NAILS GET LONG ...
PAKIN
GGGG

!!
OH-OH! DON'T MOVE!
YOU'LL GET YOUR FINGER-NAIL CUT.
PACHIN
!!
WHERE ?
WHERE IS THE KEY?
PACHIN

WHERE ?
!!
PACHIN
THERE'S NO WAY FOR YOU TO USE THEM!
PACHIN
EVEN IF YOU USED THE KEY TO OPEN THE DEPOSIT BOX AND TAKE OUT THE TAPE AND MATERIALS...
THE RESURRECTION OF THE EASTERN WORLD!
PACHIN
THEY ARE TRYING TO MAKE REAL...
THE ONLY MEANING IN IT LIES IN HANDING IT TO THEM.

THE TAPE HAS INFORMATION THAT SAYS WHAT THE "MONSTER" IS...
THEY NEED THE "MONSTER"!
PACHIN
WITH THE "MONSTER"... THEY'LL BE ABLE TO UNIFY...
ALL THE PEOPLE WHO CAME FROM KINDERHEIM 511!
WITH ALL THE KINDERHEIM 511 ALUMNI, RAISED TO BE THE COMMUNIST ELITE, GATHERED TOGETHER...
THERE WILL BE NO GREATER COLLECTIVE POSSIBLE!

THEY SAY THE "MONSTER" TOOK CONTROL OVER EVERYTHING IN KINDERHEIM 511 AND DESTROYED IT.
GGG...
HE'S THE ONLY ONE WHO CAN UNITE THOSE ELITE SOLDIERS!
PAKIN
!!!
SO... WHERE'S THE KEY?
HEH...
?

ELITE SQUAD ...
HE HE HE ...
WHAT'S SO FUNNY ?!
HE HE ...
HE HE HE ...
WHAT DO YOU WANT ?!
I UNDERSTAND IF YOU WANT MONEY...
I AM A CAPITALIST. I LOVE MONEY!!
I'M TRYING TO SELL THEM THE KEY AND MAKE MYSELF A FORTUNE.
SO WHY ARE *YOU* DOING THIS?

FOR SOCIAL JUSTICE ...?!
YOU WOULDN'T GO THIS FAR JUST FOR THAT!
WHO ARE YOU ?!
HEH ...
HE HE ...
YOU CALL YOURSELF AN EAST GERMAN JOURNALIST...
BUT MOST OF THEM... THE MAJORITY OF THEM WERE ACTUALLY SPIES!
WHERE WERE YOU SENT FROM?!
PLAYING 007 NOW, ARE WE ?!

ARE YOU USED TO TORTURE?!
HAHH
HAHH
HAHH
HEY... YOU REALLY ARE GOING TO DIE!
THIS IS YOUR LAST CHANCE!
WHERE IS THE KEY?

DO YOU KNOW ...
... "THE MAGNIFICENT STEINER" ?
!?
GO HOH!
GE HAH GO HOH!
GE HOH!
...IT WAS A 60'S ...
CARTOON THEY SHOWED ON A WEST GERMAN TV STATION ...
YOU COULD STILL PICK IT UP IN EAST BERLIN ...
THE MAIN CHARACTER WAS NORMALLY A WEAK, TIMID MAN ...
BUT WHEN HE WAS IN DANGER ...

A SECRET FRIEND OF HIS ...
WOULD ALWAYS COME TO... SAVE HIM...
BUT THE MAIN CHARACTER NEVER ACTUALLY REALIZED ...
THAT HIS SECRET FRIEND ...
WAS ACTUALLY HE HIMSELF ...
WHEN HE WAS ...
IN MORTAL DANGER ...
HE WOULD TRANSFORM INTO THE TERRIFYING ...
"MAGNIFICENT STEINER" ...

THE BAD GUYS WERE BEATEN TO A PULP...
AND THE NEXT THING THE PROTAGONIST KNEW...
THEN CHANGE!
GO ON AND TRANSFORM!
ゴッ
バキッ!
オラッ

ゴッ
HAHH
HAHH
HAHH
TOSS SOME WATER ON HIM!
slrr...
skwik skwik

crk
…
HE'LL COUGH IT UP, IT'S JUST A MATTER OF TIME.
fshhhh
ガッ
WHO'S THAT …?

plip
plip
plip
UGH ...
URR-RRH ...

URR MM ...
HUH ...?
Wobble
A WOMAN CAME IN...
AND THEN ...

zzddd..
wossle
Batam
ふら…
A WO-MAN...
CAME IN...

ONE GUNSHOT ...
ONE BODY SHOT WITH A BULLET ...
THE OTHER TWO...
WERE NOT SHOT ...
BUT SAVAGELY BEATEN TO DEATH ...

THE MAGNIFICENT STEINER ...
HAS DONE IT AGAIN ...

ピーポー
ピーポー
WHERE IS THE SCENE?!
DOWN BELOW, OVER HERE!!
THE VICTIMS?!
THREE MEN!!
I WANT EVERYTHING AROUND THE SCENE THOROUGHLY CLEANED!!
WE WERE TOLD TO WAIT ON ORDERS UNTIL AGENT KRATKIY ARRIVED...
I'LL TAKE RESPONSIBILITY. DETAIN ANY POSSIBLE SUSPECTS YOU FIND!!
AND... WHO WOULD THAT BE?!
ANYONE SUSPICIOUS!!

CHAPTER 84: AGENT SUK

BUT ...
WHAT, YOU CAN'T TAKE ORDERS FROM A NEW AGENT?!
GET MOVING !!
I'M AGENT SUK, FROM THE PRAGUE STATION!!
....
POLICIE
THIS IS REALLY, JUST... PRETTY NASTY...
POLICIE
IN ...
INSPECTOR ZEMAN ...

THERE'S NOTHING RECOGNIZABLE LEFT OF HIS FACE...
HE WAS BEATEN TO A PULP.
IF HIS POLICE BADGE HADN'T BEEN DROPPED NEARBY, WE WOULDN'T BE ABLE TO TELL WHO IT WAS.
FILIP ZEMAN
......
THE OTHER TWO MEN'S BODIES ARE OVER THERE... WE DON'T KNOW WHO THEY ARE YET.
ONE WAS SHOT IN THE HEAD. THE OTHER WAS BEATEN, THE SAME WAY AS THE INSPECTOR.

J...
JUST PRESERVE THE SCENE!
AH... AGENT SUK!
TSKA
CIE
ダダッ
UM... WHAT DO YOU MEAN BY SUSPICI...
WHAT'S UP WITH THE NEW KID?!
PROBABLY THE SHOCK OF SEEING HIS BOSS DEAD.
NOT EVEN THAT...
HE'S PROBABLY JUST PUKING FROM HIS FIRST MURDER SCENE!
U...
URRR GGGL...

MangaScreener
Scanned by: Silver
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

Chapter 84

Agent Suk

THEY MAKE FUN 'A ME CUZZEY THINK I'M A NOVICE!
OFFICERS IN UNIFORM, IGNORING MY ORDERS!

SMARTER NOT TO LISTEN TO AN UNRELIABLE GUY LIKE YOU, I SAY!!
YEAH!
WHAT ?!
YOU WERE PUKIN' UP DOWN THERE, RIGHT?
NOBODY WANTS TO TAKE ORDERS FROM AN AGENT THAT WEAK.
……
FACE IT, JAN, YOU JUST WEREN'T CUT OUT TO BE A DETECTIVE!
YOU SHOULD HAVE JUST PICKED NORMAL JOBS, LIKE US.
JUST CAUSE YOU LIKE POLICE SHOWS DOESN'T MEAN YOU GOTTA BE ONE WHEN YOU GROW UP!
JAN'S ALWAYS BEEN FRIVOLOUS, EVER SINCE COLLEGE!
……
WHAT WOULD *YOU* GUYS KNOW ?!
YOU DON'T KNOW HOW WELL INSPECTOR ZEMAN TREATED ME !!

INSPECTOR ZEMAN TAUGHT ME HOW TO BE A DETECTIVE WHEN I DIDN'T KNOW LEFT FROM RIGHT ...
I REALLY, REALLY LOOKED UP TO HIM...
バン
I'LL AVENGE INSPECTOR ZEMAN'S DEATH!!
!!
I'LL FIND THE KILLER, BY MYSELF IF I HAVE TO!!
UH... UMMMM ...
WE'VE GOT WORK TOMORROW, SO...
AWWW COME ON, STAY A LITTLE WHILE LONGER!!
YOU GUYS CAN DO YOUR WORK SAFELY CUZ I'M OUT KEEPIN' THE PEACE!!
C'MON, DRINK UP!!
CUT IT OUT ALRE-ADY !!

SIGH HHH ...
YOU SPEND EVERY DAY FIGHTING FOR JUSTICE ...
AND GET KILLED FOR IT ...
THAT JUST SUCKS ...
YOU GET NOTHING BACK...

WHAT IS IT?
THE GIRL FROM THE SUPERMARKET...
HM?
I'VE SEEN HER AT THE SUPERMARKET TWICE AFTER NIGHT DUTY...
I...
9
I WANTED TO CALL OUT TO HER, BUT I COULDN'T... AND NOW SHE'S HERE...
HEY, CUT IT OUT! YOU DON'T STAND A CHANCE WITH A LOOKER LIKE THAT...
EX... EXCUSE ME...

H... HELLO!
DO YOU RECOGNIZE ME?
AH... MY NAME IS JAN SUK. DON'T WORRY, I'M NOT SHADY.
OH... B-BUT, I RECOGNIZE YOU.
I'M ACTUALLY A POLICE DETECTIVE.
OH... DON'T BE AFRAID, IT'S NOT WHAT YOU THINK!
I'M OFF DUTY NOW, THIS IS ALL PRIVATE!
LOOKS LIKE A WASTE OF TIME...
BUT I THINK WE COULD HELP HIM OUT TODAY, FOR ONCE.

SORRY FOR THE TROUBLE!
HE'S REALLY DOWN TODAY. WILL YOU TALK WITH HIM FOR A BIT?
!!
HIS FAVORITE BOSS HAS BEEN WRAPPED UP IN A BIT OF A NASTY CASE.
ALL HE'S DOING IS MOPING AROUND.
W... WHO'S MOPING?!
THERE ARE NO GOOD PEOPLE LIKE HIM...
I WANTED TO BE LIKE INSPECTOR ZEMAN...
SO I'M NOT LETTING THAT KILLER GET OFF UNSCATHED...
I'LL ARREST HIM, AND ...

... OH!
I'M SORRY, I JUST KEPT TALKING ...
IT'S OKAY ...
YOU HAVE TO WORK HARD TO CATCH THAT PERSON, FOR YOUR INSPECTOR.
UH... I TOLD YOU ALL ABOUT MYSELF, BUT I HAVEN'T HEARD A THING ABOUT YOU YET!
WHAT IS YOUR NAME ?
I DON'T KNOW MY REAL NAME.
W... WHAT'S THAT...?
OH, WAIT A MINUTE !!
I CAN TELL WHO YOU ARE. I'M A DETECTIVE, I CAN HANDLE THIS!
LET'S SEE, YOUR NAME IS ...

IRMA !!
NO... JITKA !!
IF I DON'T KNOW MYSELF, THERE'S NO WAY YOU COULD KNOW.
WHAT I KNOW ABOUT MYSELF IS...
CEDOK BRIDGE ...
THREE FROGS ...
THAT'S ALL.
UHH, WAIT ...!!
HOLD ON! WHEN CAN I SEE YOU AG...
SEE? NO GOOD.
JUST CHALK IT UP AS ANOTHER DAYDREAM.

...WE'VE CONFIRMED THE IDENTITIES OF THE TWO MEN KILLED WITH INSPECTOR ZEMAN.
PRAGUE POLICE STATION
ONE IS CESTMIR MARAT. THE OTHER IS YAKOV SUCHACEK.
THEY WERE BOTH MEMBERS OF THE FORMER CZECHOSLOVAKIAN SECRET POLICE...
AND AFTER THE COLLAPSE OF COMMUNISM, WENT INTO ILLEGAL UNDERWORLD ACTIVITIES.
...TO CONTINUE, BASED ON THE BULLET EXTRACTED FROM MARAT ...
A 9MM PARABELLUM WAS USED... IT WAS NOT FIRED FROM THE HANDGUNS INSPECTOR ZEMAN AND SUCHACEK CARRIED.

...WHICH MEANS THERE MUST HAVE BEEN SOMEONE ELSE IN THAT ROOM.
I HAVE SOMETHING TO ADD TO THAT.
AFTER EXAMINING THE BLOOD TRACES FOUND IN THE ROOM, WE DISCOVERED SOME WERE NOT FROM EITHER INSPECTOR ZEMAN, MARAT, OR SUCHACEK.
THE BLOOD TYPE WAS AB, RH+ ...
FROM THE AMOUNT OF BLOOD LOST, THIS PERSON MUST HAVE SUSTAINED SERIOUS WOUNDS ...
....
AGENT SUK !!
!!
SUK !!
WHY ARE YOU STARING OFF LIKE THAT?!
Y... YES SIR!

WE'RE HERE BUSTING OUR ASSES AFTER THE LOSS OF A GREAT COLLEAGUE, AND YOU'RE OFF IN LA-LA LAND!!
I... I'M VERY SORRY!
YOU CAN'T ACT LIKE A COLLEGE STUDENT YOUR WHOLE LIFE.
WITH EMPLOYEES LIKE THIS, IT'S NO WONDER OUR INSPECTORS CAN'T GET THEIR WORK DONE.
....
I'M VERY SORRY ...
16
AS I SAID IN THE BEGINNING,
ACCORDING TO WITNESSES... THE MAN SEEN WALKING THE PREMISES OF THE SCENE RIGHT AFTER THE INCIDENTS OCCURED...
IS TALL AND THIN ...
AND CARRYING A LARGE BACKPACK WHICH GIVES HIM THE APPEARANCE OF A TRAVELER ...
DO EVERYTHING YOU CAN TO CALCULATE WHO THAT MAN IS!!

HEH ...
I GUESS ...
SHE WOULDN'T COME AGAIN ...
MR. DETECTIVE!
!!
....
DID YOU FIND THAT KILLER YET...?
N... NO!
IT'S PATHETIC...
THAT FELLOW'S OUT AND FREE WHILE I'M SITTING HERE DOING THIS ...
THERE'S NOBODY... NOBODY AS NICE AS INSPECTOR ZEMAN.
HE LOVED HIS WIFE, DID HIS JOB PASSIONATELY ...
THE DAY BEFORE, HE HAD STAYED UP ALL NIGHT WORKING ON A MURDER CASE.

WHAT KIND OF CASE?
YOU SAW IT IN THE PAPER RIGHT? AN OLD MAN WHO RAN AN UNLICENSED NURSERY HOME AND HIS FEMALE ASSISTANT WERE KILLED...
HE WAS ALREADY TAKING QUESTIONS FROM THE FIRST PERSON AT THE SCENE BY THE NEXT MORNING.
INSPECTOR ZEMAN WAS SUCH A HARD WORKER...
THE FIRST PERSON AT THE SCENE...
WHO WAS IT?
HUH?
OH, LET'S SEE...
A FRIENDLY-SEEMING FELLOW. HE WAS TALL AND SKINNY, CARRIED AROUND A HEAVY-LOOKING RUCKSACK...
SKINNY...
TALL... LARGE BACKPACK...
MAYBE...!!
DO YOU KNOW WHERE THAT MAN IS?

GOOD LUCK, DETECTIVE!
IF I CHECK WITH THE STATION ...!!
I... I THINK SO!!
HELLO ... AH!
AH... HOLD ON, WAIT A SEC!!
OH... HELLO ...
tmp
CEDOK BRIDGE ...
SIGH ...

CEDOK BRIDGE IS IN THE OLD URBAN MICHALSKA AREA...
THREE FROGS !!
THREE FROGS !!
HAHH
HAHH
HAHH
HAHH

tmp
tmp
tmp
tmp
TŘI ŽÁBA

THIS IS IT ...
I'LL BE ABLE TO SEE HER IF I COME HERE...
... WELL, I DON'T KNOW THAT FOR SURE.
BUT AT LEAST I FEEL ONE STEP CLOSER TO HER ...
tmp
AH... AHEM!
tmp
tmp

HE CHECKED OUT...?!
WHEN?!
LET'S SEE... MR. GRIMMER...
CHECKED OUT THE MORNING OF THE DAY BEFORE YESTERDAY.
LET ME ASK YOU AGAIN, WAS THIS GRIMMER MAN TALL AND SLENDER, WITH...
A VERY BIG AND HEAVY PACK, YES.
WAS HE HURT?!
DID IT SEEM LIKE HE HAD SUSTAINED ANY TYPE OF INJURIES...?
YES...
I WONDER WHERE HE COULD HAVE GOTTEN THEM...?

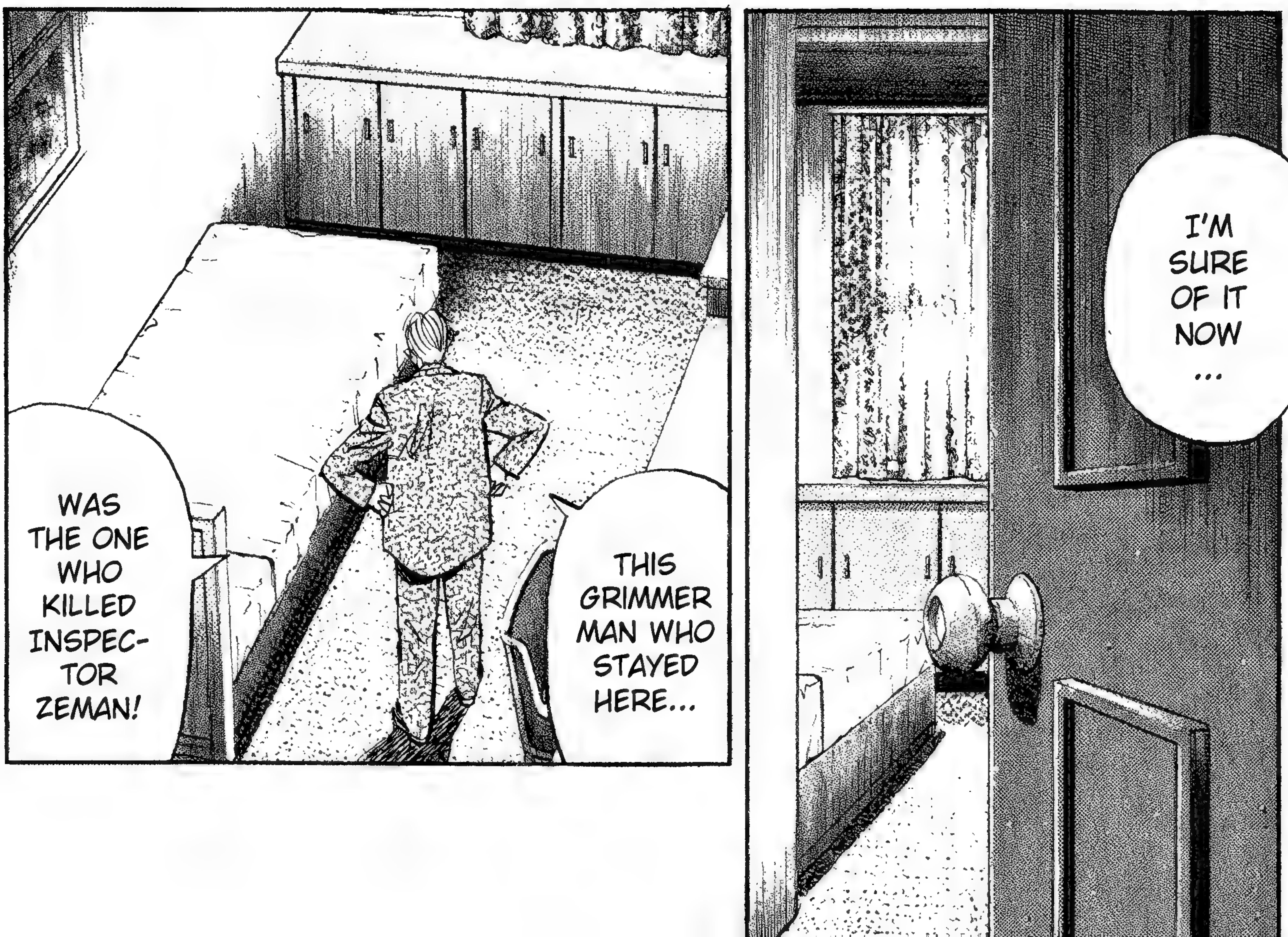
CHAPTER 85: TOP SECRET INVESTIGATION

MangaScreener
Scanned by: Silver
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

AWFUL ENOUGH TO MAKE YOU GRIMACE ...

Chapter 85

Top Secret Investigation


I'M SURE OF IT NOW ...
THIS GRIMMER MAN WHO STAYED HERE...
WAS THE ONE WHO KILLED INSPECTOR ZEMAN!

DAMN!
WHY DIDN'T I REALIZE IT SOONER...?
I'LL CATCH HIM, INSPECTOR ZEMAN!
I'LL CATCH THE MAN WHO DID THAT TO YOU AND STROLLED RIGHT OUT OF THIS ROOM...
I SWEAR IT!!
tmp
OH!
OH ?!
SUK, WHAT ARE YOU DOING HERE...?
HEAD DETECTIVE PATERA, WHY ARE *YOU* HERE...?

I SEE, SO YOU GOT THIS FAR ALL BY YOURSELF. WELL DONE.
YEAH...
I WAS HOPING TO GET THE CREDIT FOR INSPECTOR ZEMAN'S CASE... BUT IF YOU'RE ALREADY HERE, THEN...
WELL, CREDIT IS CREDIT. GOOD JOB!
THANKS...
...BUT ACTUALLY, I WANT YOU TO KEEP THIS ALL A SECRET!
HUH?
WHY?! IT'S OUR DUTY TO CAPTURE GRIMMER, AND NOT A MOMENT TOO SOON!!
THERE'S MORE THAN MEETS THE EYE WITH THIS ONE.
HUH?
YOU DON'T KNOW THE TOP SECRET INVESTIGATION ZEMAN WAS ENTRUSTED WITH, DO YOU?!

INSPECTOR ZEMAN WAS ON A TOP SECRET INVESTIGATION...?
TO ROOT OUT FORMER CZECHOSLOVAKIAN SECRET POLICE MEMBERS WHO HID THEIR PASTS AND ARE STILL WORKING IN THE PRAGUE STATION!!
FORMER CZECHOSLOVAKIAN SECRET POLICE...?
THE NEW GOVERNMENT DECIDED THEY WERE A DANGEROUS ANTI-ESTABLISHMENT ELEMENT OVERNIGHT AND WANTS TO GET RID OF THEM!
REMEMBER HOW THE TWO MEN KILLED WITH ZEMAN WERE FORMER SECRET POLICE?
....
ONLY A FEW PEOPLE INCLUDING THE CHIEF AND I KNOW ABOUT THIS!
WORK YOURSELF IN TOO DEEP AND YOU'LL WIND UP DEAD, TOO!
....

STAY SILENT ABOUT THIS ONE! GOT IT?
....
TH... THEN, WHAT SHOULD I DO...?
RIGHT.
GRIMMER MIGHT SHOW UP AT THIS HOTEL AGAIN. KEEP WATCH!
Y... YES SIR!
BY THE WAY, SUK, DID YOU FIND A GIRLFRIEND?
HUH?
DON'T THINK I CAN'T SEE YOU DAYDREAMING AT YOUR DESK DURING MEETINGS!
UH...
N... NO, SHE'S NOT MY GIRLFRIEND OR ANYTHING!
SHE JUST SHOWS UP AT THE BAR I GO TO FROM TIME TO TIME...
SHE ATTRACTIVE?

W... WELL, YEAH ...
viiiiin
H... HEY! INTRODUCE ME TO HER. WHAT BAR?!
INTRODUCE YOU...?
SHE'S NOT YOUR GIRLFRIEND, RIGHT?
W... WELL, THAT'S TRUE, BUT...
ガコーン

SUK'S NOT COMING TODAY.
WHAT A SURPRISE! YOU REALLY ***ARE*** SOMETHIN' !!
WHO ARE YOU ...?
OH, ME! SUK'S SUPERIOR AT WORK. THE NAME'S PATERA. HE WAS SAYING THERE WAS SOME KNOCKOUT BEAUTY AT THIS BAR!
8
HE'S ON WATCH TONIGHT, SO HE CAN'T COME.
WANNA DRINK WITH ME?
!!
AH... HEY, WAIT ...

JUST FOR A LITTLE WHILE... WHAT'S WRONG WITH THAT?
PRAGUE POLICE STATION
YO, SUK!
...OH! GOOD MORNING, AGENT JANACEK!
I HEAR FROM MR. PATERA THAT THIS GIRL YOU'VE FOUND IS QUITE THE BABE, EH?!
!!
MR. PATERA, DID YOU GO TO THAT BAR?
YEAH...
Y... YOU DIDN'T DO ANYTHING TO HER, DID YOU?!

HEY, C'MON, SUK, DON'T GET SO WORKED UP!!
B-BUT AGENT PATERA'S FAMOUS FOR PICKING UP WOMEN QUICKLY...
DON'T WORRY, SHE TOTALLY WALKED OFF.
....
SHE MUST BE HARD TO GET IF MR. PATERA CAN'T SEDUCE HER, SUK!
WH... I-!
I... I WAS JUST... TALKING TO HER...
THAT'S ALL, AND IT WAS FUN...
WHAT ARE YOU MUTTERING ABOUT? SECTION CHIEF FAROBEK WANTS YOU TO GO TO INSPECTOR ZEMAN'S OFFICE.
AH... OKAY!!
OH... RIGHT.
GOT A LITTLE PRESENT... WHISKY BON-BON?
NOT FOR ME!
WANT ONE?
I'LL BE FINE, THANKS.

HOW 'BOUT YOU, SUK?
OH... NO, THANK YOU.
NONE FOR ME.
HEY, SUK!
YES ?!
tmp
?
KEEP OUR TALL, SKINNY SUSPECT A SECRET.
YES, SIR!
WE CLEANED UP MOST OF INSPECTOR ZEMAN'S DESK...
THE REST IS ALL PERSONAL BELONGINGS...

I STILL CAN'T BELIEVE THAT HE'S GONE...
YEAH ...
PACK THESE THINGS UP AND TAKE THEM TO HIS WIFE.
YES, SIR ...
EVEN JUST STANDING IN FRONT OF HIS DESK, IT FEELS LIKE I SHOULD SEE HIS LARGE BODY SHAKE BACK INTO THE SEAT ...
IT'S A LOT LONELIER NOW ...

garan
clink
A GYM LOCKER KEY.
HERE IT IS.
OH, GROSS!
JUST A BUNCH OF SWEAT-STAINED SHIRTS AND TOWELS ...
flop
47

FILES ...?
WHAT'S THIS...?
flip
DETAILED FILES CONTAINING THE HISTORIES OF EVERY PERSON IN THE STATION ...
HAHA... EVEN MY PROFILE'S IN HERE!
YOU DON'T KNOW THE TOP SECRET INVESTIGATION ZEMAN WAS ENTRUSTED WITH, DO YOU?!

TO ROOT OUT FORMER CZECHOSLOVAKIAN SECRET POLICE MEMBERS WHO HID THEIR PASTS AND ARE STILL WORKING IN THE PRAGUE STATION!
……
flip flip
HUH …?
WAIT A MINUTE …
flip flip
WHY DO ONLY HEAD DETECTIVE PATERA AND AGENT JANACEK NOT HAVE FILES…?
……?

5000
1837
SO YOU FOUND THIS MONEY ...
AND THESE FILES IN ZEMAN'S LOCKER ...?
YES !!
... AND ?
THIS IS INDEED AN ABNORMAL SUM OF MONEY.
Y... YES, CHIEF !!

WHAT CAN YOU DEDUCE FROM THIS, SUK?
... SIR!
THAT INSPECTOR ZEMAN WAS CONDUCTING AN IN-STATION INVESTIGATION!!
MM-HMM ...
A... AND THE RESULTS SHOWED ...
THE HEAD DETECTIVE PATERA AND AGENT JANACEK WERE FORMER CZECHOSLOVAKIAN SECRET POLICE MEMBERS...
MM-HMM ...
IT PAINS ME TO SAY THIS,
BUT I BELIEVE THAT INSPECTOR ZEMAN RECEIVED THAT MONEY TO CONCEAL THE FACTS!!
AND ...

THAT IS A VERY ALARMING PROBLEM.
IT... IT PAINS ME TO SAY IT!
I...
I LOOKED UP TO INSPECTOR ZEMAN WITH ALL MY HEART...!!
AGENT SUK...
YES!
PLEASE DON'T DISCLOSE THESE DETAILS FOR THE PRESENT...
YES, SIR!
I WILL CONTACT YOU LATER.
RETURN TO YOUR REGULAR DUTIES!

YES, SIR !!
OH, DAMN ...
tac tac
WE REALLY DIDN'T NEED TO HAVE THIS HAPPEN ...

WE SHOULDN'T HAVE EGGED SUK ON, KNOWING HOW SERIOUS KIDS LIKE HIM GET...
AND WE HAVEN'T EVEN WRAPPED UP THE CASE WITH THE TALL GUY WHO KILLED THE INSPECTOR...
THIS IS ANOTHER BIG PROBLEM...
WELL... DO WE GO WITH MONEY AGAIN, LIKE ZEMAN?!
IF NOT THAT, THEN WE ONLY HAVE ONE CHOICE, RIGHT?!
AT ANY RATE...
I'M THE ONE WHO LET YOU INTO THE STATION WHEN I KNEW YOUR HISTORIES, SO I SURE AS HELL DON'T WANT TO GET IN TROUBLE OVER THIS!
HOPEFULLY WE CAN HUSH ALL OF IT UP...
AHHHH, I REALLY NEED A DRINK!

I'VE GOT WHISKY BON-BONS!
TCH!
Pshht
HEY, DON'T SAY THAT. I GOT THESE FROM A BEAUTIFUL WOMAN!
WHAT'S WRONG? YOU LOOK DEPRESSED ...

I CAN'T TRUST ANYONE ANYMORE ...
WHY? YOU CAN TELL ME, IF YOU WANT...
WHAT HAPPENED ?!
I NEVER THOUGHT THAT INSPECTOR ZEMAN, OF ALL PEOPLE, WOULD DO THAT...
I BELIEVED IN HIM.
I BELIEVED IN HIM ...

RIGHT NOW... THE ONLY PEACE IN MY HEART...

IS YOU.

CHAPTER 86 SOMETHING IMPORTANT

AN INCREDIBLE, SHOCKING DEVELOPMENT HAS OCCURRED AT THE PRAGUE POLICE STATION!!
CHIEF HAMRIK, HEAD DETECTIVE PATERA AND AGENT JANACEK HAVE BEEN SIMULTANEOUSLY FOUND DEAD OF POISONING!!
WHAT COULD THE KILLER'S PURPOSE BE FOR THIS BOLD AND HORRIFIC ACT?!
RUMOR SPEAKS OF A DARK CONNECTION BETWEEN THE CZECH POLICE AND THE FORMER CZECHOSLOVAKIAN SECRET POLICE...
WHAT GREATER SCANDALS MIGHT COME ABOUT AS A RESULT OF THIS INCIDENT?!
AS YOU CAN SEE, THE MEDIA HAS SURROUNDED THE FRONT OF THE STATION IN AN ATTEMPT TO FIND OUT DETAILS BEHIND THIS CATASTROPHE!!
OH!!
HERE COMES SOMEBODY!!

DO YOU KNOW WHO THE CULPRIT IS?!
WE'VE HEARD THE SUBSTANCE USED WAS A MUSCLE RELAXANT, IS THAT TRUE...?!
IS IT TRUE THAT CHIEF HAMRIK HAD BEEN CONNECTED TO THE SECRET POLICE?!
PBC
UH... NO...
WHAT IS THE CONNECTION TO THE MURDER OF INSPECTOR ZEMAN LAST WEEK?!
W... WE'RE STILL INVESTIGATING THOSE THINGS...
SO THE POLICE CONSIDER ALL OF THESE EVENTS TO BE RELATED?
NO... I MEAN... WE'RE GOING TO LOOK AT ALL OF THESE THINGS INCLUDED, THEN...
QUIT TALKING, AND GET MOVING!
Y... YES, SIR!
PARDON ME, HE'S WORKING ON A DIFFERENT CASE...
WHEN ARE YOU GOING TO HAVE A FORMAL PRESS REPORT?!
AS SOON AS WE HAVE ENOUGH INFORMATION TO MAKE AN ANNOUNCEMENT.
YOU ARE TOO DAMN SLOW!!

MangaScreener
Scanned by: Silver
Translated by: Stephen Paul
Edited by: Zero_Dreams
www.MangaScreener.com

Chapter 86

Something Important

Vinohrady Nursery, Prague Suburbs
THAT'S ENOUGH. HAVEN'T YOU HAD PLENTY OF INFORMATION COLLECTING ALREADY?!
I'M SORRY. BUT MY SUPERIORS HAVE ORDERED THIS CASE TO BE RESTARTED FROM STEP ONE...
I'VE ALREADY TALKED TO THE KIDS AT ALL THE OTHER ORPHANAGES ...
THINK OF THOSE BOYS!
....
THEY SAW MR. PETROV AND HIS MAID, WHO HAD BEEN LIKE PARENTS, DIE BEFORE THEIR EYES.
ONE OF THEM STILL CRIES OUT IN THE MIDDLE OF THE NIGHT.

SOMEONE THEY LOVED WITH ALL THEIR HEARTS WAS MURDERED ...
BUT THAT'S NOT THE KIND OF THING YOU EVER FORGET.
....
I WISH THEY COULD FORGET ABOUT ALL THAT AS SOON AS POSSIBLE ...
....
THE ONES I'VE GOT HERE ARE HONZA, ANTONIN AND IZZY.
OKAY!
15 MINUTES PER CHILD! OKAY?
AND DON'T ASK ANY QUESTIONS THAT ARE TOO RAW FOR THEM TO HANDLE.
HONZA, COME IN HERE!

YEAH... IT WAS FUN LIVING THERE.
MR. PETROV AND MISS ANNA WERE VERY NICE PEOPLE...
I SEE ...
WELL, I'D LIKE TO TALK TO YOU ABOUT THE DAY IT HAPPENED ...
MR. GRIMMER CAME TO VISIT THAT DAY... HAD YOU EVER MET HIM BEFORE?
NOPE, FIRST TIME.
WHY WAS HE THERE?
I DUNNO.
WERE MR. PETROV AND MR. GRIMMER GETTING ALONG WELL?
HMMMMM...
IT DIDN'T REALLY SEEM LIKE IT, BUT ...
BUT ...?
THEY WERE TALKING ABOUT SOME COMPLICATED STUFF.
COMPLICATED ...?
YOU BOYS KNOW A LITTLE GERMAN. WHAT WERE THEY TALKING ABOUT?

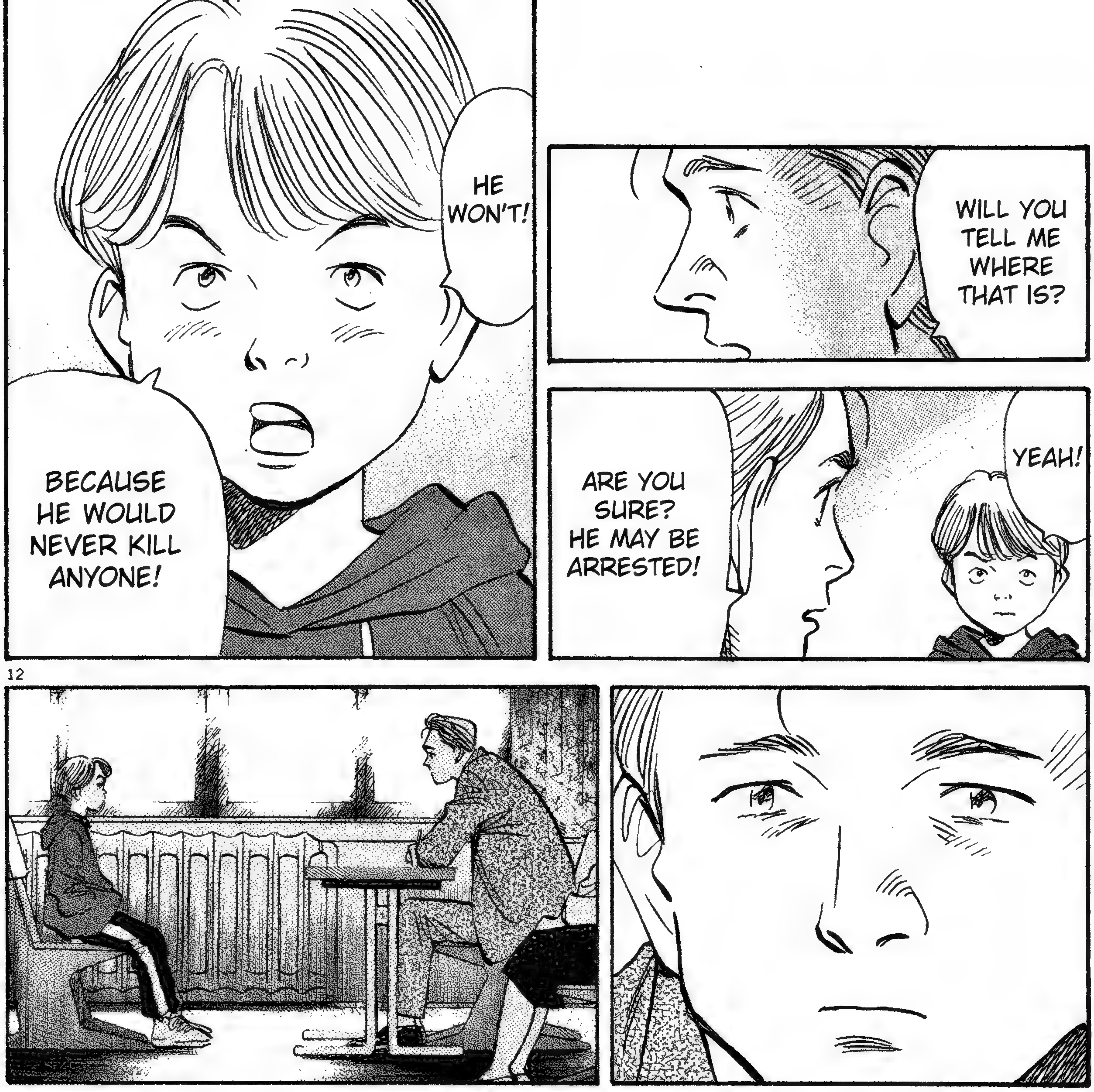
LIKE, WE HAVE NO "LISENSE" ...
AND "POLEES" AND "REEPORT" ...
MR. GRIMMER SAID THAT?
YEAH... AND SOMETHING ABOUT "EJUCASHON", AND...
"EKSPERIMENT" ...
EXPERIMENT?
AND THEN ...?
THEN ...
IT'S OKAY IF YOU DON'T WANT TO REMEMBER, HONZA.
7
AND... AND THEN KINDURHIME 511...
ORPHANAGE...
511...?!
?

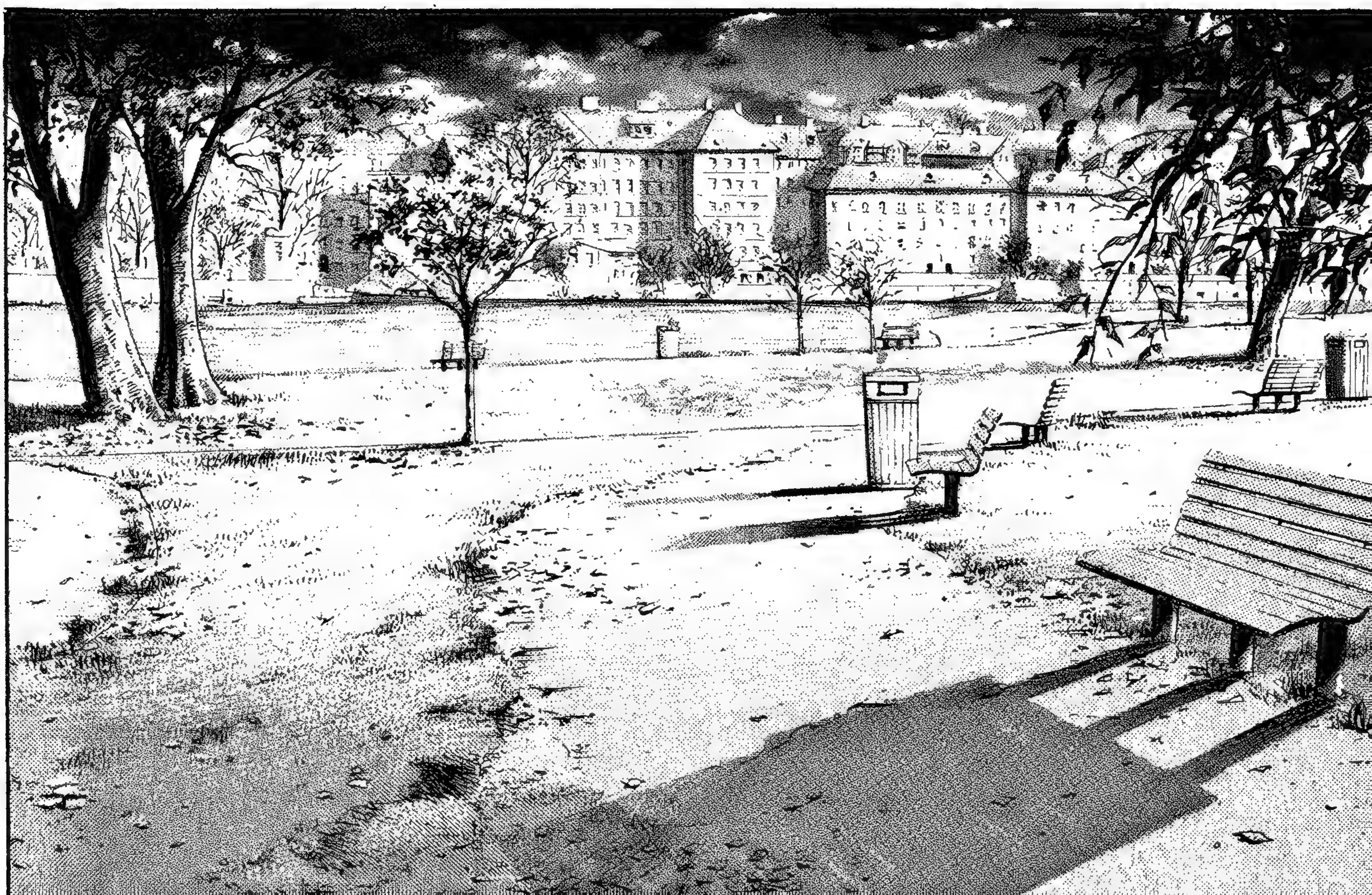
DO YOU KNOW... WHAT PLACE THAT WAS ?
NOPE!
DO YOU ?
THERE'S NO SUCH ORPHANAGE IN THE CZECH REPUBLIC.
HMM ...
MR. GRIMMER ...
WHAT KIND OF PERSON WAS HE ...?
REALLY NICE.
MR. GRIMMER ...?
YES... WHAT WAS HE LIKE?
HE WAS REALLY NICE.

9
YOU THINK SO TOO, IZZY ...?
HE PLAYED SOCCER WITH US!
HE WASN'T REALLY GOOD, BUT HE LOOKED LIKE HE WAS HAVING FUN.
....
AND HE WAS SO BAD AT HEADING!
HE KEPT FALLING ON HIS BUTT, HAHAHA!!
YOU WERE LIKE THE LEADER AT THAT PLACE, WEREN'T YOU,
ANTONIN?
I WASN'T REALLY THE LEADER.
I WAS JUST A LITTLE OLDER THAN EVERYBODY ELSE.

I'D LIKE TO ASK YOU ABOUT WHAT HAPPENED THAT DAY...
ABOUT MR. GRIMMER...?
HUH...?!
HONZA AND IZZY SAID YOU ASKED THEM ABOUT MR. GRIMMER.
O... OH... AND?
IT'S OKAY.
....
YOU DON'T SUSPECT HE DID IT, DO YOU?
N... NO, NOT EXACTLY...
MR. GRIMMER DIDN'T KILL THEM.
HE PLAYED SOCCER WITH US THE WHOLE TIME, THEN MR. PETROV AND MISS ANNA WERE DEAD WHEN WE GOT BACK.
I TOLD THAT TO THE POLICE EARLIER, TOO!

WE SAW A PRETTY BLOND LADY LEAVE THE BUILDING WHEN WE WERE COMING BACK!!
……
ARE YOU GONNA ARREST HIM?
ARREST WHO ...?
MR. GRIMMER!
NO... NO, I'M NOT SAYING WE'RE GOING TO DO THAT YET...
……
WE'RE GONNA MEET HIM AGAIN SOON.
……!!
HE PROMISED US!!
WE EVEN DECIDED A PLACE TO MEET!!


WILL YOU TELL ME WHERE THAT IS?
YEAH!
ARE YOU SURE? HE MAY BE ARRESTED!
HE WON'T!
BECAUSE HE WOULD NEVER KILL ANYONE!



shd
shd
YO!!
YO!!
HOW HAVE YOU GUYS BEEN DOING?
WE'RE FINE.
13
YOU WEREN'T CRYING ALL THE TIME, WERE YOU?
HE WET THE BED TWICE!
HEY, I WET THE BED PLENTY OF TIMES WHEN I WAS MUCH BIGGER THAN YOU!
EW WW WW WW!!
HEE HEE HEE!!

DO YOU HAVE THE THING I LEFT WITH YOU?
THANKS. YOU TOOK CARE OF IT JUST LIKE I ASKED!
THIS IS SOMETHING IMPORTANT YOUR GRANDPA ASKED ME TO HOLD ONTO.
LET'S PLAY SOCCER, MR. GRIMMER!
...WELL, I DON'T HAVE MUCH TIME. YOU BOYS STAY GOOD ...
OH... SORRY.
I SWEAR, I REALLY CAN'T...
LEMME SHOW YOU!

OUR NEW ORPHANAGE FRIENDS!
……
OKAY!
WE CAN PLAY FOR A LITTLE!
YAAAAAY!!
HEE HEE HEE!!
GO! THAT'S OUR CHANCE!!
PASS THE BALL!!
OH NO, IT GOT STOLEN!!

YOU GOTTA DRIBBLE BETTER THAN THAT...
OR ELSE I'LL ATT... AH!!
ヒョイ
ズデェー!
KEEP IT TOGETHER, DEFENDER!!
HA HA HA!!
HA HA...
HAHH
HAHH
MAN, I GIVE UP!
HEE HEE HEE!!
WHEW...

THERE IS THE KEEPER!!
GOAL!!
ARE YOU MR. GRIMMER?
DID YOU COME TO ARREST ME?
....
THE KIDS ARE RIGHT THERE. DON'T START WAVING YOUR GUN AROUND!
YOU FIRST. THROW ME THE GUN YOU'RE CARRYING.
I DON'T HAVE A GUN.
YOU TOSSED IT?

I'VE NEVER ...
CARRIED A GUN WITH ME MY ENTIRE LIFE!
....
fwd
WERE YOU THE ONE WHO KILLED INSPECTOR ZEMAN...?
I DON'T KNOW ...
?
I WAS TORTURED... AND HALF-DEAD AS IT WAS...
....
YOUR NAILS ...
I WASN'T THE ONE WHO SHOT THE GUN.

I MAY HAVE KILLED THE OTHER TWO, BUT...
I DON'T REMEMBER...
......
WHY ARE YOU RESTING, MR. GRIMMER?!
OUR TEAM DOESN'T HAVE ENOUGH PLAYERS NOW!
GIMME A BREAK, BOYS, I'M ALL TUCKERED OUT.
......
I TOLD THOSE BOYS TO INVITE YOU FOR SOCCER.
19
I'VE BEEN WATCHING YOU FOR A WHILE NOW.
...SO WHAT DO YOU THINK?
AM I THE KILLER?

I DON'T KNOW...
I'VE BEEN BETRAYED BY MANY PEOPLE IN THE LAST FEW DAYS...
I JUST DON'T... KNOW ANYMORE.
WHAT I SHOULD BELIEVE...
ALL YOU CAN BELIEVE IN IS YOURSELF!
THE LAST THING LEFT TO TRUST IS YOU YOURSELF.
20

YOU AREN'T GOING TO ARREST ME, THEN?
WHERE ARE YOU STAYING, RIGHT NOW?
WILL YOU PROMISE YOU WON'T RUN OFF?
IF YOU PROVE I'M THE KILLER, COME ON ANYTIME.
PAVLA HOTEL, ROOM 302 ...

I THINK IT'S THE CAUSE OF THIS STRING OF EVENTS.
I'LL LET YOU HOLD ON TO THAT.
!?
YOU CAN FIND THE DATA PETROV LEFT BEHIND...
THAT'S HIS SAFETY DEPOSIT BOX KEY.

MONSTER Vol. 10 END